

六天美東豪華遊

6 Days USA East Coast Deluxe Tour

團號 Code	出發日期 Departure	第 1、2 人同房 1st & 2nd Person	第 3、4 人同房 3rd & 4th Person	配房 Share	單人房 Single
AP6	Daily 天天出發	560	FREE	660	840

**Rates are in US Dollars and are not valid during convention period or major public holidays.

** Price & availability are subject to change without prior notice. **Triple, Quad & Child based on twin-sharing room with 2 adults with no extra beds.

**Maximum Occupancy is 4paxs per room with 2 beds (Double/Queen) ONLY.

參加 AP6 團友，行程以下：

For AP6 Tour, please refer to the following:

1 原居地 → 大蘋果紐約市

1 HOME TOWN CITY → NEW YORK

第一日行程僅供參考，具體安排以您的航班抵達時間為準。原居地飛往紐約市，抵達紐約，國內航班在該航班行李提取處等候(除 JFK 七號航站樓旅客在出口處等待外)，國際航班在乘客出口處等候。下午 17 時前抵達 JFK 和 LGA 機場的遊客，將會先被接到車水馬龍的法拉盛，您可以親眼目睹美國移民政策的成就，體驗個方道地美食，京滬川粵江浙雲貴湘魯東北等風味應有盡有，超市和商店裡更是琳琅滿目。於我們的貴賓接待中心，提供免費行李寄存和 WIFI。我們將根據當日遊客數量，和您航班抵達的時間，安排您回酒店休息。12:00 前抵達 EWR 機場的客人，可免費送到 Jersey Gardens Outlet Mall 購物。下午 17 點後抵達 JFK 或 LGA 的旅客及中午 12 點後抵達 EWR 的旅客，將直接送往酒店入住休息。所有 16:30pm 前抵達機場的旅客，將有機會參加紐約市區的自費夜遊。(免費接機未含服務費 \$10/每人)。接機時間每日早上 8:30 到晚上 11 點之間(以航班實際落地時間為準)另外於 JFK&LGA 機場在 9:00AM 前拿到行李見到導遊的客人，可以選擇自費參加紐約早遊。



The first day itinerary is for your reference only; the schedule is subject to change upon your arrival. Thanks for choosing your vacation with us! You can choose any one of the major airports in New York (JFK & LGA) and in New Jersey (EWR) when you book your flight. Our professional tour guide will meet guests at the baggage claim area for the domestic flight, or at the Passenger Waiting Area for the international flight. (Passengers who arrive at Terminal 7, JFK please wait outside of the baggage claim area.)

Guests who arrive at JFK or LGA before 5PM will be sent to Flushing in Queens and provided free luggage storage service so that you can visit nearby Queens Corssing, Macy's Shopping Center. Flushing is a safe and booming Asian commercial and retail area with many shopping and dining options. You will experience the distinctive Asian-American culture. For those who arrive at EWR airport, feel free to take our shuttle to Jersey Garden Outlet and we will take you back to the hotel as soon as the rooms are ready to check-in. All the guests who arrive before 4:30PM will be invited to join optional our delicately tailored night tour to get first-hand experience of "Sleepless Town" with a fee. (Recommended gratuity for the complimentary pick-up service: \$10 per person per day) Airport Pick-up Time Every day from 8:30 am to 23:00PM based on landing time. For guests who can meet tour guide with claimed baggage before 9:00 am at JFK/LGA airport have option for New York Morning Tour with a fee

住宿: Radisson / Hilton / The Heldrich Hotel / Hotel Executive Suites or similar 或同級

2 大蘋果紐約市內觀光

2 NEW YORK CITY TOUR

紐約許多區域和地標為人們所熟知，一天內遊覽整個紐約市似乎是一件不可能完成的任務，然而我們專門為您精心設計的行程：在導遊的帶領與簡介下，通過參觀多個著名的地標建築，讓您瞭解更多關於這座城市獨特的歷史和文化！

行程安排：

紐約三一教堂 (外觀) → 華爾街 (25 分鐘) → 華爾街銅牛 (拍照留念) → 世貿大廈 (自費，70 分鐘) → 自由女神環島遊船 (自費，60 分鐘) → 無畏號航空母艦 (自費，60 分鐘) → 時代廣場 (20 分鐘) → 杜莎夫人蠟像館 (自費，50 分鐘) → 大都會博物館 (自費，100 分鐘)

行程中途經：第五大道·洛克菲勒中心·世貿遺址等

At a first glance, travelling around the entire of New York City seems like the mission impossible; however, our highly organized tour is especially designed for you: by visiting amounts of famous landmarks, you will learn more of the city's unique history, culture, and the core spirit of the New Yorkers!

Itinerary:

NYC Trinity Church (Outside Visit) → Wall Street (25 mins) → Charging Bull (Taking Photos) → One World Observatory (Optional, 70 mins) → Liberty Cruise (Optional, 60 mins) → U.S.S Intrepid (Optional, 60 mins) → Times Square (20 mins) → Madame Tussauds New York (Optional, 50 mins) → Metropolitan Museum (Optional, 100 mins)

We will also Pass by: the Fifth Avenue, Rockefeller Center, World Trade Center and so on.

住宿: Radisson / Hilton / The Heldrich Hotel / Hotel Executive Suites or similar 或同級

3 費城 ~ 華盛頓

3 PHILADELPHIA ~ WASHINGTON DC

早晨，我們會前往美國國家的誕生地 - 費城，這座被稱為兄弟有愛之城是美國最老、最具歷史意義的城市之一。隨後前往美國首都華盛頓 DC，華盛頓是美國的政治中心，白宮、國會、最高法院均設在這裡，它也擁有多博物館，是著名旅遊勝地。

行程安排：

(夏季：由華盛頓遊船開關開始)

費城 → 國家獨立歷史公園·外觀獨立宮·外觀自由鐘 (20 分鐘) → 費城雙層巴士 (自費，60 分鐘) → 華盛頓特區 → 國會山莊全景深度遊 (自費，120 分鐘，包括入內國會大廈·專業講解員深度講解·導遊全程陪同參觀；外觀美國聯邦最高法院&國會圖書館) → 白宮 (外觀，20 分鐘) → 林肯紀念堂·韓戰紀念廣場·越戰紀念牆 (40 分鐘) → 首都觀光遊船 (自費，60 分鐘)

(冬季：由華盛頓遊船關閉開始)

費城 → 國家獨立歷史公園·外觀獨立宮·外觀自由鐘 (20 分鐘) → 費城雙層巴士 (自費，60 分鐘) → 華盛頓特區 → 國會山莊全景深度遊 (自費，120 分鐘，包括入內國會大廈·專業講解員深度講解·導遊全程陪同參觀；外觀美國聯邦最高法院&國會圖書館) → 白宮 (外觀，20 分鐘) → 林肯紀念堂·韓戰紀念廣場·越戰紀念牆 (40 分鐘)

特殊說明：

1. 首都觀光遊船通常在 1-3 月關閉。
2. 如遇國會大廈關閉將改為外觀。華盛頓國會大廈入內參觀開放日期：全年星期一至星期六開放，星期日關閉。其他關閉日期：美國感恩節 (11 月的最後一個星期四)·聖誕節 (12 月 25 日)·新年元旦 (1 月 1 日)·美國總統就職典禮日。

In the morning, we will head to Philadelphia where known as the birthplace of American democracy. Late on, we will visit Washington, D.C., Monuments, museums, and Americana characterizes this historic city.

Itinerary:

(Summer: apply when DC cruise resume)

Philadelphia → Independence National Historical Park, outside visit Independence Hall, outside visit Liberty Bell (20 mins) → Philadelphia Double Decker (Optional, 60 mins) → Washington D.C → U.S. Capitol In-depth Tour (Optional, 120 mins; including guided tour of the U.S. Capitol (Inside visit), Supreme Court of the United States (Outside visit) & Library of Congress (Outside visit)) → White House (Outside Visit, 20 mins) → Lincoln Memorial, Korean War Memorial, Vietnam Veterans Memorial (40 mins) → DC Sightseeing Cruise (Optional, 60 mins)

(Winter: apply when DC cruise closed)

Philadelphia → Independence National Historical Park, outside visit Independence Hall, outside visit Liberty Bell (20 mins) → Philadelphia Double Decker (Optional, 60 mins) → Washington D.C → U.S. Capitol In-depth Tour (Optional, 120 mins; including guided tour of the U.S. Capitol (Inside visit), Supreme Court of the United States (Outside visit) & Library of Congress (Outside visit)) → White House (Outside Visit, 20 mins) → Lincoln Memorial,

Korean War Memorial, Vietnam Veterans Memorial (40 mins)

Special Notes:

- 1. DC Sightseeing Cruise is usually to be closed from Jan to Mar.
2. If U.S. Capitol closed to visitors, we will see the exterior of the building from outside. The Capitol Visitor Center is open to visitors from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Saturday except for Thanksgiving Day, Christmas Day, New Year's and on Inauguration Day.

住宿: Holiday Inn/Crowne Plaza/Four Points by Sheraton or similar 或同級。

4 華盛頓 ~ 康寧玻璃中心 ~ 尼加拉瀑布夜景

WASHINGTON DC ~ CORNING ~ NIAGARA FALLS NIGHT VIEW

前往世界 500 強企業康寧的總部，參觀全球最大的玻璃收藏博物館，欣賞現場製作玻璃表演技術。午餐後，前往尼亞加拉大瀑布，遊覽瀑布國家公園，眺望「美國瀑布」、「馬蹄瀑布」及「新娘面紗瀑布」。水勢一瀉千里，雷霆萬鈞，親身體驗那份磅礴的氣勢，尤如萬馬奔騰。我們將在瀑布進行一系列活動，瞭解瀑布的前世今生。

行程安排:

(夏季: 由霧中少女號觀瀑船開啟開始)

康寧玻璃中心 (自費: 90 分鐘) -> 尼亞加拉瀑布公園 -> 瀑布 IMAX 電影 (美境) (自費: 30 分鐘) -> 霧中少女號觀瀑船 (自費: 30 分鐘) -> 尼亞加拉瀑布夜景遊 (自費: 90 分鐘) -> 一團兩島三瀑布: 尼亞加拉瀑布公園 | 公羊島、月亮島 | 馬蹄瀑布、新娘面紗、美國瀑布)

(冬季: 由霧中少女號觀瀑船關閉開始)

康寧玻璃中心 (自費: 90 分鐘) -> 尼亞加拉瀑布公園 -> 瀑布 IMAX 電影 (美境) (如時間允許, 自費: 30 分鐘) -> 尼亞加拉瀑布夜景遊 (自費: 90 分鐘) -> 一團兩島三瀑布: 尼亞加拉瀑布公園 | 公羊島、月亮島 | 馬蹄瀑布、新娘面紗、美國瀑布)

特殊說明:

霧中少女號觀瀑船開放時間通常為 4 月下旬至 11 月初，視冰面情況而定。

We will arrive at one of Fortune Global 500's headquarters, Corning, to visit the Museum of Glass, which is dedicated to the history, art, and science behind glassmaking. After lunch, we are going to see the renowned Niagara Falls. Overlooking American Fall, the Horseshoe Fall and the Bridal Veil Fall, you will be astounded by the deafening roar of the falls. It's the combination of height and volume that makes Niagara Falls so beautiful.

Itinerary:

Summer Itinerary: Apply when Maid of the Mist resume

Corning Museum of Glass (Optional, 90 mins) -> Niagara Falls State Park -> US Niagara IMAX Movie (Optional, 30 mins) -> Maid of the Mist (Optional, 30 mins) -> Niagara Falls Night Tour (Optional, 90 mins)

Winter Itinerary: Apply when Maid of the Mist closed

Corning Museum of Glass (Optional, 90 mins) -> Niagara Falls State Park -> US Niagara IMAX Movie (If time allows, Optional, 30 mins) -> Niagara Falls Night Tour (Optional, 90 mins)

Special notes:

Maid of the Mist usually opens during late April to early November.

住宿: Adam's Mark / Radisson / Holiday Inn or similar 或同級。

5 紐約上州 ~ 波士頓

UPSTATE NEW YORK ~ BOSTON

離開酒店，沿著伊利運河的方向，橫跨紐約上州，感受到美國的遼闊，傍晚抵達波士頓。

行程安排:

酒店 -> 尼亞加拉深度遊 (自費: 120 分鐘。含漩渦公園 (15 分鐘)) -> 尼亞加拉戰爭古堡 (60 分鐘) -> 尼亞加拉噴氣快艇 (自費: 60 分鐘) -> 波士頓 -> 酒店

特殊說明:

- 1. 不參加尼亞加拉深度遊的朋友，可以選擇在瀑布公園自由活動。
2. 尼亞加拉噴氣快艇的出航會根據具體天氣情況作出調整，如遇暴風雨、尼亞加拉河水面結冰以及各種惡劣天氣狀況會暫停出航。尼亞加拉噴氣快艇處於安全考慮，兒童須滿 4 周歲以上才可參加。

We will cross the upstate New York and leave for Boston when you enjoy the magnificent view of the Erie Canal and mountains on our comfortable tour vehicles.

Itinerary:

Niagara Falls In-depth tour (Optional, 120 Mins including Old Fort Niagara(60mins) and Whirlpool State Park(15mins)) -> Niagara Falls Jetboat (Optional, 60 mins) -> Boston -> Hotel

Special notes:

- 1. If not join the Niagara In-depth Tour, you can stay at the Niagara Falls State Park with longer free time.
2. Niagara Jetboat tour will be closed if the weather is extremer or river icy condition. Kid must be 4-year-old or above to be on board for safety concerns.

住宿 Doubletree / Radisson / Four Points or similar 或同級。

6 波士頓 或 紐約 -> 原居地

BOSTON OR NEW YORK -> HOME TOWN

劍橋市是世界知名學府哈佛大學和麻省理工所在地，留影於聞名世界的語言雕像 - 哈佛雕像。而與之接壤的波士頓是美國馬薩諸塞州的首府和最大城市，也是新英格蘭地區的最大城市。乘坐觀港船，從水上游覽不一樣的

波士頓港。並在昆西市場感受波士頓古老的文化遺產，購買紀念品與品嚐地道美食。

行程安排:

波士頓龍蝦餐 (自費: 60 分鐘) -> 劍橋市 -> 哈佛大學校園深度遊覽 (自費: 60 分鐘) -> 麻省理工學院 (途經) -> 波士頓市區乘車遊覽觀光 -> 波士頓觀港船 (自費: 60 分鐘) -> 昆西市場 (50 分鐘) -> 分車送機

波士頓市區乘車遊覽觀光途經:

波士頓三一大教堂，漢考克摩天大樓，波士頓公園，天鵝湖公園，普天壽大樓，波士頓圖書館，遠眺金色圓頂的州議會大樓

In the morning, we will start the tour with explore Cambridge and Boston and taking the cruise to enjoy a breathtaking view of the Boston harbor. The next stop is the old Quincy Market. The Market was also surrounded by dozens of restaurants for dining option with a variety of authentic cuisines, and absolutely, you cannot miss the famous New England clam chowder.

Itinerary:

Boston Lobster Meal (Optional, 60 mins) -> Cambridge -> Harvard University Campus tour (Optional, 60 mins) -> Massachusetts Institute of Technology (MIT, passby) -> Boston City Sightseeing (Bus tour) -> Boston Harbor Cruise (Optional, 60 mins) -> Quincy Market (50 mins) -> Airport Drop-off / New York

Boston City Sightseeing pass by Old Trinity Cathedral, Hancock Building, Boston Athenaeum, Boston Park, Swan Lake Park, and overlook the Golden Dome of the State House.

☆☆波士頓離隊團友請安排下午 1:30 時或以後之班機。

☆☆紐約離隊團友請安排下午 7:00 時或以後之班機。

☆☆ For Boston departure, please arrange flight after 1:30pm flight.

☆☆ For New York departure, please arrange flight after 7:00pm flight.

備註 Remarks:

- 以上價格均以美元計算並有效至 2021 年 3 月 31 日。Above prices are in US Dollars and are valid till March 31, 2021.
團費已包括酒店住宿、觀光、接送。所有事項及細則皆以行程為準。Tour includes hotel, tour, and transportation. All specifications, please refer to itinerary.
以上行程不包括國內外機票、門票、船票、餐費、機場稅、燃油附加費、其它航空費用、簽證費、旅遊保險、司機及導遊小費(每人每天十元)。Tour excludes int'l & domestic air tickets, Admission, Ferry Tickets, All meals, Airport Tax, Fuel Surcharge, Visa Fee, Travel Insurance, Driver & Guide tips USD \$10.00 (per person per day).
三、四人同房，房間以兩張床為主不另加床。小童(2-11)歲不佔床計算，須與兩成人同行。Triple, Quad rooms are on two beds sharing basis without extra bed. Child (2-11) years old, no bed provided and must travel with 2 adults.
有關旅遊細則及責任問題請詳閱本公司彩色章程。For Terms & Conditions, please refer to our color Brochures.
本公司保留更改行程及價錢之最終權利，而不作另行通知。We reserve the rights to change the sequence of the itinerary & prices without prior notice.

*門票價格和景點開放時間會因季節調整，恕不另行通知。

*Price and schedule are subject to seasonal change without notice.

Table with 4 columns: Attraction Admission Fee, Adult, Senior (62+), Child (3-12). Rows include New York, Washington D.C./Corning, Philadelphia Double Decker, DC Cruise, US Capitol In-depth Tour, Corning Class Museum, Niagara Falls, Boston Harbor Cruise, Harvard Univ. In-Depth Tour, Boston Lobster Dinner, Service Fee.